



# Lifelong Learning Conductors Course 2016

## & International Conductors

2017



# Vseživljenjski tečaj za dirigente 2016

## Mednarodno tekmovanje dirigentov 2017

Leta 2016 bo v različnih mestih po svetu potekalo sedem tečajev za dirigente pod imenom **Lifelong Learning Internation (LLI)**. Tečaje bodo vodili priznani profesorji, ki so močno povezani s pihalnimi orkestri na dodeljenih področjih.

Na področju južne Evrope bo tečaj potekal med 10 in 13 oktobrom 2016 v italijanskem mestu Mezzocorona, in sicer pod pokroviteljstvom Evropske visoke šole za godbeništvo (ISEB).

Letos bosta na tečaju prisotna:

**Laszlo Marosi** [www.laszlomarosi.com](http://www.laszlomarosi.com)

**Jose Rafael Pascual Vilaplana** [www.pascualvilaplana.com](http://www.pascualvilaplana.com)

Na tečaju bo lahko sodelovalo 18 dirigentov in neomejeno število slušateljev. Umetniška komisija bo preučila prošnje, ki jih morajo kandidati posredovati skupaj z življenjepisom in gradivom v video ali DVD obliki na elektronski naslov [info@europeaninstituteofmusic.org](mailto:info@europeaninstituteofmusic.org) ali prek navadne pošte na naslov Via Antonio De Luca 6, 38016 Mezzocorona TN, Italija, in sicer do vključno 1. julija 2016. Seznam aktivnih udeležencev bo objavljen prek e-pošte do 15. julija 2016. Kandidati, ki ne bodo izbrani, se bodo lahko tečajev udeležili kot slušatelji.

Prošnjo za udeležbo na tečaju **Lifelong Learning Conductors Course 2016** lahko pošljejo dirigenti in dirigentke, ki do 31. decembra 2017 še niso dopolnili 38. let starosti. Za slušatelje tečaja ni starostne omejitve. Cena tečaja za aktivne udeležence je 675,00 EUR (v njej je vključen tečaj, prevoz od/do vaj in nastanitve v hotelu \*\*\* z zajtrkom). Cena za slušatelje je 300,00 EUR (v njej je vključen tečaj in nastanitev v hotelu \*\*\* z zajtrkom). Slušatelji se za rezervacije avtobusnega prevoza od/do vaj (6,50 EUR za povratno karto) lahko obrnejo na organizatorje tečaja.

Za tiste, ki bi se tečaja želeli udeležiti kot dnevni slušatelji, je cena 50,00 EUR na dan.

Da bi olajšali bivanje vsem udeležencem bomo v določenih restavracijah omogočili skupno kosilo in večerjo (12,50 EUR na obrok).

Vljudno vas naprošamo, da kot sklic navedete "LLI ime in priimek" udeleženca.

Plačila morajo biti izvršena prek bančnega nakazila do vključno 15. julija 2016 na račun:

**Cassa Rurale di Mezzocorona**

ITA BBAN: U08138 35030 000000048725

EUR IBAN: IT87 U 08138 35030 000000048725

Cod. BIC: CCRTIT2T36A

Ob zaključku tečaja bodo dva najboljši kandidati povabljeni na **mednarodno tekmovanje dirigentov (ICC)**, ki se bo med 14. in 19. julijem 2017 potekal v sklopu 18. **svetovnega glasbenega tekmovanja Kerkrade 2017** (mestece v provinci Limburg na Nizozemskem), kjer se bodo potegovali za prestižne nagrade zlata, srebrna in bronasta paličica. Stroške sodelovanja kandidatov, vključno s potnimi stroški, bo v celoti kril organizator tekmovanja. Poleg dveh kandidatov bo izbran še en kot rezerva, ki bo sodelovanju na tekmovanju obveščena do 15. maja 2017.

Dva izbrani kandidati bodo morali za pomembne glasbene dejavnosti med decembrom 2016 in mednarodnim tekmovanjem dirigentom v juliju 2017 predstaviti portfelj, ki naj vključuje:

dosežke kot gostujoči dirigent

zanimiv glasbeni repertoar

krstne izvedbe na državni in mednarodni ravni

mojstrske tečaje in seminarje s krajšim opisom vsebine in dejavnosti

interdisciplinarne projekte

## Vsebina tečaja

Lifelong Learning International je tečaj za dirigente, ki specifično teoretično plat nadgradi v pomembnem praktičnem delu, v okviru katerega bodo aktivni udeleženci imeli priložnost dirigiranja profesionalnim in pol profesionalnim orkestrom:

**orkestrom Haydn iz Bolzana in Trenta** ([www.haydn.it](http://www.haydn.it))

**pihalnim orkestrom iz Rovereta** ([www.rwo.tn.it](http://www.rwo.tn.it))

**pihalnim orkestrom**

Čas bo enakomerno razporejen med vse udeležence, tako da bodo vsi imeli na voljo enako minuto z vsakim sestavom, pri čemer jim bodo mentorji vedno na razpolago.

### Praktični del:

dirigiranje sestava z do 23 člani

dirigiranje profesionalni simfonični orkester

dirigiranje pol profesionalni razširjeni pihalni orkester (s harfo, klavirjem, nizkimi glasbili z jezički in nizkimi godali)

### Teoretični del:

spoznavanje mednarodnega repertoarja

analiza sodobnih izvirnih del za godbe

razvoj glasbene vizije in vloge amaterske godbe v odnosu z trenutno umetniško in družbeno situacijo.

## Repertoar

	Skladatelj	Delo	Založba
<b>GODBA</b>	Camillo de Nadis/Cesarini Frigyes Hidas Santiago Quinto Serna Amando Blanquer-Ponsoda	The Universal Judgement The Undanced Ballet Rhapsodia Hernandiana Entornos	De Haske/Mitropa Michael Hug OmnesBands Molenaar Edition
<b>PIHALNI ORKESTER</b>	Antonin Dvorak Richard Strauss	Serenade d minor Serenade opus 7	Ernst Eulenburg. Ltd Philharmonia
<b>SIMFONIČNI ORKESTER</b>	Joseph Haydn George Bizet	Symphony 104 Symphony in C major	Oxford University Press Erwin F.Kalmus

\*Vsak kandidat mora imeti originalne partiture, kopije niso dovoljene.

Dirigenti lahko izberejo delo, v obrazcu pa bodo morali svojo izbiro tudi obrazložiti. Mentorji bodo tako seznanjeni, na kateri skladbi se boste učili, in bodo lahko pripravili plan dela. Razpored vaj bo objavljen dnevno, tako da bodo kandidati seznanjeni z uro, ko bodo dirigirali izbrano skladbo.

Vsak kandidat mora pripraviti

**2 partituri za pihalne orkestr | 1 partituro za pihalne sestave | 1 partituro za simfonični orkester**

Med seminarjem s simfoničnim orkestrom bo vsak kandidat moral izbrati, kateri del simfonije želi dirigirati.

Vsak dirigent bo imel na razpolago:

**15 minut** dela s pihalnim orkestrom

**20 minut** dela s simfoničnim orkestrom

**25 minut** dela z godbo

Dirigenti bodo izbrali, katerem delu skladbe želijo dirigirati.

Dva dirigenti, ki jih je izbrala žirija, bodo morali izdelati portfelj dirigentskih dejavnosti v obdobju med tečajem (v mesecu oktobru 2016) in tekmovanjem (julija 2017).

Dva izbrani dirigenti se bodo udeležili:  
**mednarodnega tečaja za dirigente Kerkrade 2017**

Gre za petdnevno tekmovanje za največ 21 udeležencev, ki jih izberejo na posameznih tečajih po svetu v letu 2016. Potekalo bo med 14. in 19. julijem 2017.

Prvi trije dnevi so namenjeni pripravi na glavno tekmovanje. Žirijo bodo sestavljali mentorji, ki bodo delali z 21 udeleženci, ki bodo imeli priložnost dela s profesionalnimi glasbenimi sestavi. V teh treh dneh bo žirija izbrala nekaj kandidatov, medtem ko bodo trije finalisti znani ob zaključku tretjega dne.

Četrti dan bo vsak finalist imel vajo s pihalnim orkestrom, katerega bo dirigiral na zaključnem koncertu.

Peti in zadnji dan bodo finalisti imeli krajšo vajo v dvorani Roda, kateri bo sledil zaključni koncert. Žirija bo ocenjevala tako generalko kot izvedbo na zaključnem koncertu.

Trije finalisti bodo lahko kot gostje sodelovali z enim od najboljših pihalnih orkestrrov (Kraljevo godbo nizozemske mornarice, Mladinski pihalni orkester Evropske unije, Belgijsko vojaško godbo), ki se bodo v mestu Kerkrade udeležili svetovnega glasbenega tekmovanja 2017. Izjemni repertoar povsem izviren. Mednarodno žirijo bo sestavljajo pet članov in njen neodvisni predsednik.

Stroške za udeležbo vseh kandidatov bodo krili organizatorji svetovnega glasbenega tekmovanja v mestu Kerkrade, ki bo udeležence tudi obveščala o nadaljnjih postopkih.



The world in **wind music**







## ORKESTER HAYDN IZ MEST BOLZANO IN TRENTO

Orkester je bil ustanovljen leta 1960 na pobudo občine in pokrajin Bolzano in Trento ter je financiran s strani ministrstva, in sicer v okviru enotnega sklada za umetnost (FUS). Repertoar sega od baročnih do sodobnih skladb; orkestru so skladatelji Luigi Dallapiccola, Luigi Nono, Luciano Berio, Franco Donatoni, Giorgio Battistelli, Matteo D'Amico in Giovanni Sollima večkrat zaupali krstno izvedbo njihovih kompozicij.

Orkester Haydn se je udeležil več mednarodnih festivalov v Avstriji (v mestih Bregenz, Erl, koncertirali so tudi v salzburškem Mozarteumu in v dunajski filharmoniji), Nemčiji, na Japonskem (v mestih Otsu in Tokio), Italiji (v številnih koncertnih dvoranah od Firenc do Milana, na festivalu Sagra Musicale dežele Umbrije v Perugi in na opernem festivalu Rossini v mestu Pesaro), na Nizozemskem, v Združenih državah Amerike, v Švici in na Madžarskem.

Članom orkestra so med drugim dirigirali Claudio Abbado, Rinaldo Alessandrini, Riccardo Chailly, Ottavio Dantone, Eliahu Inbal, Alain Lombard, Jesús López-Cobos, Neville Marriner, Riccardo Muti, Daniel Oren, José Serebrier in Alberto Zedda. Po ustanovitelju orkestra, Antoniu Pedrottiju, je orkester pozdravil stalne dirigente Hermann Michael, Alun Francis, Christian Mandel in Ola Rudner. Med letoma 2003 in 2012 je bil umetniški vodja orkestra Gustav Kuhn, od marca 2013 pa je vlogo prevzel Daniele Spini. Orkester je nemalokrat snemal za italijansko radiotelevizijo RAI, izdal pa je tudi številne zgoščenke in DVD-je za založbo Agorá (Oratorij svetega Frančiška, delo patra Paula Hartmanna iz Zgornjega Poadižja), Amadeus (Trojni Beethovenov koncert s Trio di Parma), Arts, Camerata Tokyo (Koncert za flavto s solistom Wolfgangom Schulzem), col legno (popolni cikel Beethovenovih, Schumannovih in Brahmsovih simfonij z dirigentom Gustavom Kuhnom), Concerto, cpo (glasba Domenico Cimarosa, Alfredo Casella in Riccardo Zandonai ter Ludwig Thuille iz Bolzana), Dynamic (Koncerti za violino Henrija Viextemsa z Massimom Quarto), Multigram, Naxos (več Rossinijevih oper), Opus Arte, rca (Donizettijeva Adelia), Unitel (Verdijeva Alzira), Universal (operne arije s tenorjem Saimirjem Pirgujem), vmc Classic in Zecchini.

## PIHALNI ORKESTER ROVERETO



Pihalni orkester Rovereto je bil ustanovljen leta 1997 kot godba liceja Antonio Rosmini v mestu Rovereto.

Pod vodstvom dirigenta Andree Lossa je v orkester teh letih prehodil strmo pot in se soočil z vedno zahtevnejšimi repertoarji, obenem pa osvojil prestižne nagrade tako na državni kot mednarodni ravni.

Med njimi velja omeniti absolutno prvo mesto (zlata medalja) v tretji kategoriji na svetovnem glasbenem tekmovanju v mestu Kerkrade na Nizozemskem leta 2005, kjer je od 100 dosegel 86,75 točk. Orkester, ki trenutno šteje 81 članov, je spomladi leta 2006 sodeloval za sedmem tekmovanju godb dežele Furlanije-Juljske krajine, kjer je z 90,56 točk od 100 osvojil absolutno prvo mesto.

V koraku z vse zahtevnejšimi skladbami, ki zahtevajo tudi vse številčnejši sestav, tudi člani orkestra prihajajo iz vse bolj različnih krajev. Če so bili zametki orkestra omejeni na licej, torej so v orkestru igrali izključno dijaki, pa je orkester hitro postal pravi talični lonec mladih tako iz vseh šol v Roveretu kot tudi pokrajine Trento.

Orkester trenutno sestavljajo glasbeniki iz pokrajin Trento, Bolzano, Verona, Vicenza, Padova, Bergamo, Brescia, Milano in Biella, ki redno vadijo v Roveretu.

Zaradi povečanja članov se je orkester moral ločiti od liceja, v okviru katerega je pred tem deloval. Tako so februarja 2007 ustanovili lastno društvo s svojim statutom in upravnim odborom. Orkester je na svetovnem glasbenem tekmovanju na Nizozemskem sodeloval tudi leta 2009, ko je drugi kategoriji za Harmony Band dosegel 94,32 točk in osvojil drugo mesto, poleg tega je naslednjega leta s 94,65 točkami dosegel absolutno prvo mesto na mednarodnem tekmovanju godb v Furlaniji-Juljski krajini.

Julija 2013 je orkester s 86,17 točkami osvojil svojo tretjo zlato medaljo v mestu Kerkrade v prvi kategoriji Harmony Band.

Lifelong Learning Conductors Course 2016 - Mezzocorona, Italy  
APPLICATION FORM

NAME \_\_\_\_\_ SURNAME \_\_\_\_\_

PLACE OF BIRTH \_\_\_\_\_ DATA \_\_\_\_\_

ADDRESS \_\_\_\_\_

E-MAIL \_\_\_\_\_ PHONE \_\_\_\_\_

**ACTIVE PARTICIPANT** (€675)

Attached to the application form:

Curriculum Vitae       Video/DVD with full frontal view of the conductor

**AUDITOR** (€300)

please reserve a seat for the transport to/from the rehearsals (€ 30)

**DAILY AUDITOR** (€50/day) indicate the date:

- Monday 10<sup>th</sup> October 2016
- Tuesday 11<sup>th</sup> October 2016
- Wednesday 12<sup>th</sup> October 2016
- Thursday 13<sup>th</sup> October 2016

Please reserve a seat for the transport to/from the rehearsals of the selected day/s (€10/day)

Applications must be sent before 1st July 2016 via e-mail at the address [info@europeaninstituteofmusic.org](mailto:info@europeaninstituteofmusic.org) or by post to the ISEB school at the following address:  
**Via Antonio DeLuca 6, 38016 Mezzocorona TN, Italia**  
before 1<sup>st</sup> July 2016.

Attached is the receipt of payment of € \_\_\_\_\_  
with reference "LLI name and surname of the candidate"

**Cassa Rurale di Mezzocorona**

ITA BBAN: U08138 35030 000000048725

EUR IBAN: IT87 U 08138 35030 000000048725

Cod. BIC: CCRTIT2T36A

Participants who need to reserve accommodation for an extra night before or after the course are requested to contact the organizers at the following address [info@europeaninstituteofmusic.org](mailto:info@europeaninstituteofmusic.org)

DATE \_\_\_\_ / \_\_\_\_ / \_\_\_\_

SIGNATURE \_\_\_\_\_